

初開催！中国遼寧省・线上（オンライン）商談会

～KIPの中国・大連事務所が県内中小企業と遼寧省の企業をマッチング！～

神奈川産業振興センターは中国遼寧省大連市に駐在員事務所を構えています。その大連・神奈川経済貿易事務所では、新型コロナウイルス感染症の影響で、中国への販路開拓・拡大・調達が難しい状況が続いているなかでも、がんばっている県内中小企業の皆さまと遼寧省内企業等との橋渡しを支援するため、オンラインによる商談会を開催致します。

商談会に向けたKIPのサポート

- ◆商談会に立ち会い、進行をサポートします！
- ◆必要に応じて無料でオンラインによる中国語の通訳を手配！

事業の概要

開催時期：令和3年1月中旬～下旬

募集企業：遼寧省企業との商談を希望する、県内に本社・工場・事業所を構える中小企業
(最大5社まで)

※先着順で募集数に達し次第締め切りとします。

対象業種：工業系全般（工作機械・機械加工・電子部品）

募集期間：令和2年12月8日（火）～12月18日（金）

主 催：大連・神奈川経済貿易事務所

（共催）公益財団法人神奈川産業振興センター、大連華展展覽服務有限公司

参加費用：無 料

実施内容：商談を希望する内容にマッチした中国遼寧省の企業との商談機会をアレンジし、日程調整のもと開催期間中（1月中旬～下旬）にオンラインで個別に実施します。

スケジュール

12/ 8～12/18	募集期間
12月中旬～下旬	遼寧省企業を募集。参加企業の内容に応じた、マッチング先となる中国遼寧省企業等を探索
1月上旬	ミーティングツールのリハーサル実施
1月中旬～下旬	個別にオンライン商談会を実施

問い合わせ先

公益財団法人神奈川産業振興センター 事業部 国際課担当：鈴木・杉本
電話 045-633-5126 FAX 045-633-5064 E-mail kokusai@kipc.or.jp

中国遼寧省・线上（オンライン）商談会 参加企業募集のご案内！



新型コロナウイルス感染症の影響で、海外への渡航が困難な状況が続いております。このような状況下での県内企業の皆さまの中国事業展開を支援するため、オンラインによる商談会を開催致します。遼寧省企業とのビジネスマッチングにご興味のある県内企業の皆さまは是非、ご参加を検討ください。

開催期間	令和3年1月中旬～下旬
募集企業	遼寧省企業との商談を希望する、県内に本社・工場・事業所を構える中小企業（最大5社まで）
対象業種	工業系全般（工作機械・機械加工・電子部品など）
参加費	無料（通訳が必要な場合は、主催者側で手配します。）
募集期限	令和2年12月18日（金）（先着順）※定員に達し次第、締め切ります。
参加方法	ミーティングツールZoomまたはWebexを使用して参加していただきます。 ※参加企業には、各自のPC等からオンラインでご参加いただきます。
共催	日本側：大連・神奈川経済貿易事務所 （公財）神奈川産業振興センター(KIP) 中国側：大連華展展覽服務有限公司

<開催日までのスケジュール（予定）>

～12月18日	申込受付（申込兼マッチングシートの提出）
12月中旬～下旬	遼寧省企業を募集
1月上旬	ミーティングツールのリハーサル実施
1月中旬～下旬	商談実施

<申込み方法>

申込兼マッチングシートをKIPホームページからダウンロードしていただき、必要事項を記入の上、下記申し込み先のメールアドレスにお送りください。

申し込み先：大連・神奈川経済貿易事務所 宛て
TEL:+86-0411-8230-1906 E-mail：f-sakaidani@kipc.or.jp

※ 申込みに当たっては、裏面の留意事項を確認ください。

<その他お問合せ>

（公財）神奈川産業振興センター事業部国際課
横浜市中区尾上町5-80神奈川中小企業センタービル5F
TEL:045-633-5126

【留意事項】

- ご提出いただく申込兼マッチングシートの情報をもとに、主催者側で翻訳の上、遼寧省企業の募集をします。ご記載いただいた情報は遼寧省企業等へ公開されます。
- 商談は開催期間中に個別に実施します。商談にはKIPまたは大連・神奈川経済貿易事務所職員も参加します。
- 希望内容によっては、商談設定ができない可能性があります。
- オンラインの接続状況により、通信状況に不具合が生じる可能性があります。
- 申込み後の取消し等は原則として受け付けておりません。
- 通信費や機材費等、本商談会への参加にあたり発生する諸費用はご自身にてご負担ください。
- 開催期間等その他について、諸般の事情により、変更となる場合がございます。
- 本事業にかかるアンケート・ヒアリング等にご協力ください。